

نسب اليهود الفرن ثم أسلم . وإلى الروايات الأخرى المدونة في كتب التاريخ والأدب . ولا يهتأ نحن في هذا الباب البحث عن أسباب تلك التسمية ولا عن الدوافع التي دفعت القوم على وضع تلك القصص والحكايات ، وكلها مدونة معروفة ؛ وإنما التي يهتأ في هذا الفصل هو تاريخ هذه الكلمة والوقت التي ظهرت فيه .

عرف المستشرقون في جملة ما عرفوه من النصوص القديمة نصاً آشورياً يعود عهداً إلى الملك شلمنصر الثالث (Salmanassar. 3.)^(١) تحدث فيه الملك عن معركة سميت باسم معركة « قرقر » « qarqar » وهي معركة هامة حدثت في حوالي سنة ٨٤٣^(٢) قبل الميلاد بين الآشوريين وبين حلف من الإمارات والمشيخات التي كانت تكره الآشوريين . وقد ذكر النص في جملة ما ذكره من أسماء الذين انضموا إلى هذا الحلف اسم إمارة عربية إسمها « عريبي » « Aribi » انضم أمير هذه الدولة العربية

(١) وفي بعض المصادر شلمنصر الثالث راجع 3 p. Margoliouth

(٢) Erich ebeling and Bruno meissner Rea. Assy 1928

vol 1 p, 125

(١) العرب للدكتور جواد علي

للمؤرخين والرواة في تفسير كلمة « العرب » و « عرب » أقوال وروايات لا تخرج أكثرها عن دائرة التفسيرات اللغوية للالوفة في تفسير كل كلمة عويصة وكل اسم من الأسماء القديمة . وعلى أكثر هذه الأقوال طابع التكلف والوضع .

وانت إذا ما أردت نموذجاً من تلك التوضيحات والروايات فاقرا ما دون عن هذه الكلمة في كتاب « التيجان في ملوك الحيرين »^(٢) مثلاً وهو رواية وهب بن منبه المتوفى بصنعاء حوالي سنة ٧٢٨ للميلاد وهو إسرائيلي يمانى يرجع في الأصل إلى

(١) فصل من « كتاب العرب قبل الإسلام » للدكتور جواد علي

وهو لم يطبع بعد

(٢) راجع كتاب « التيجان » لهوب بن منبه من ٢٩ وما بعد

طبعة حيدرآباد سنة ١٤٤٧ للهجرة .

فأنت ظافر رضوانهم وظافر عندهم رضوان .
أما إذا أصبت دنياهم ونقضت دعواهم فإيولك إذا من الأرض
والسما ، ياسوء ما تلقاه من العلية والدماه ، ولو زكأك للنبيون
وشهد لك الأولياء ، ولزمت الصلاة والسلام في كل صباح ومساء .
ومالك تذكر الخطر على الفلاسفة ولا تذكر الخطر على حماة
الدين من الأنبياء والمرسلين ؟ فهم الذين علموا الناس الأديان وهم
الذين يشار الناس باسمهم حين يثارون على الفلاسفة ومن يزعمونهم
من أهل السكران والجحود ، ولو وزنت حظوظهم من البلاه
والاستهزاء ووزنت معها حظوظ الفلاسفة والمتفلسفين ، لإحارت
« شركات التأمين » بين أصحاب اليسار وأصحاب اليمين .

هي الدنيا يا صاحبي تظلم الدين كما تظلم الفلسفة بما تدعيه عليه
وعليها ، وأحسبني قد باكرت هذا المعنى القديم حين قلت قبل
نيف وثلاثين سنة :

لو كان ما وعدوا من الخففات في هذي الحياة لسرهم من يكفر
فدع دنياهم وتلف على بركة الله ، وأنت في أمان من الله
ومن عباد الله .

عيسى محمود العقاد

وما خطب العامة والفلسفة وهي لا تصل إليهم وهم لا يصلون
إليها ولا تتعقد بينهم وبينها علاقة نظر ولا علاقة سماع ؟
فإذا تحرك العامة فابحث عن « الصلة » بينهم وبين القضية
فلئن تجدها في أكثر الأحوال إلا نكايه حاسد أو وشاية جاحد
أو حجة ظالم يستر ظله للفلسفة بدعوى الإنصاف للدين ، وإن
الدين منه لبراء .

واعلم يا صاحبي أن العامة في كل زمان وحش محبوس لا يتأل
فريسته إلا بعد محرش وانطلاق ، وإن الدين يحرشونه ويطلقونه
هم أصحاب الدنيا وعروضها وليسوا بأصحاب العقائد وفروضها .
إلا في النادر التي يحسب من الاستثناء .

وما أصدق المرى حين قال بمتأمل : ما للناس ولي وقد
ركت لهم دنياهم !

تأه قهلس الغاء في أصوله حين حسب أن ترك الدنيا يتركه
في أمان ، وقد تركه فملا في أمان إلا من القليل والقال ، وهو أهون
ما يفر بالرجال .

فلسف يا صاحبي كما نشاء ودع الناس يتفلسفون كما يشاءون
فما جيت فلسفتك لا تصيب أحداً في دنياه ولا تفيد أحداً في دعواه ،

إلى الحلقاء وأمدتهم بنحو ألف رجل وبعدهم من رجاله الذين قاتلوا الجنود الآشوريين .

أما ذلك الأمير العربي الذي قاتل الآشوريين فكان «جندب» (جنديبو) «Gindibu»^(١) ولا نعرف اسم أبيه إذ لم يتعرض النص لذلك . والظاهر أنه كان معروفاً عند الآشوريين فلم يجدوا حاجة ندعوم إلى ذكر اسم أبيه . وهذا الملك هو أول ملك عربي ولا شك يذكر اسمه في النصوص التاريخية المدونة في ملوك العرب الشماليين .

وقد تنلب الآشوريون على ما يذكره النص الآشوري على رجال الحلف ونكلوهم تنكيلاً شديداً^(٢) ويظهر بصورة عامة من النصوص الآشورية أن العرب كانوا يماكسون السياسة الآشورية . ويهددون طرق مواصلات هذه الامبراطورية في مختلف الأوقات والمهور .

وفي عهد الامبراطور تغلاتيلىسر الثالث (Tiglathpilsar III) اضطر الملك إلى إرسال عدة حملات تاديبية لإخضاع القبائل العربية . والظاهر أنها لم تتمكن من النجاح في مهمتها نجاحاً تاماً حتى اضطرت أخيراً إلى اتباع سياسة استرضاء رؤساء القبائل وشراء قلوبهم بالمال . فانتخب أحد الأمراء العرب (arubu) من المعروفين بميلهم إلى الآشوريين ومن المؤيدين لهم وعينته حاكماً عاماً وأميراً مفوضاً عليهم^(٣) .

ولكن القبائل العربية على ما يظهر لم تغير من جفائها بالنسبة إلى الآشوريين ولم تبدل سياستها العدائية نحو هذه الامبراطورية بدليل ما قام به الملوك الذين جاؤوا من بعد هذا الامبراطور بإرسال حملات على العرب بصورة متوالية .

وقد وردت لفظة «عرب» في هذه النصوص الآشورية بهذه الصور «aribi» و «عربو» «arubu» و «عربي» «urbi» و «عربي» «arabi» و «عربي» «irebi»^(٤) ولا تزال هذه الكلمة الأخيرة مستعملة في بعض جهات العراق

كاسم علم يطلق على الأشخاص . وتطلق كلمة «عربي» «urubi» و «عربي» «urbi» في العراق على البدوي التي لم يزل على درجة من البداوة .

وذهب بعض المستشرقين إلى أن المقصود من «urbi» «عربي» الأعراب أي سكان البادية . وأما البادية التي هي موطن العرب فيطلق الآشوريون عليها «aribi» «عربي» وهي الصحراء الواسعة التي تفصل العراق عن الشام والتي تمتد حتى تصل حدود نجد^(١)

وهناك اصطلاح آخر ورد في النصوص الآشورية وهو «ماتو عربي» «matu arbaai» ومعنى «ماتو» أرض فيكون معنى ذلك «أرض العرب» وقد وردت هذه التسمية في نص يرجع عهده إلى القرن الثامن قبل المسيح^(٢) وقد استعمل البابليون هذه الكلمة أيضاً على نحو ما كان يستعملها الآشوريون ثم دخلت الكلمة إلى اللغة الفارسية فاليونانية^(٣) .

ومن الشعوب القديمة التي كانت على اتصال دائم بالعرب «البرانيون» فقد كانت بين العرب وبين البرانيين حدود مشتركة وصلات تجارية قديمة كما كانت بينهم أيام سلم وأيام حروب . لذلك تعرضت النصوص البرانية لذكر العرب مراراً وتحدثوا عنهم في مناسبات عديدة . تدل لفظة «arab» في جميع فروع اللغة السامية على مدلول واحد تقريباً وهو «البداوة» وسكنى الصحراء — «فكانت كلمة عرب مستعملة في اللغة العربية القديمة لتدل على أهل السراية الصحراء أي لنوع خاص من قبائل الجزيرة العربية في حين كان لأهل المدن والعمران أسماء أخرى جاءت في كتب اليهود القديمة^(٤) . وقد وردت هذه التسمية في عدة مواضع من العهد القديم جاءت تارة بمعنى «بداوة» وتارة أخرى بمعنى الفقر والجفاف والخراب والوحشة كالذي يفهم مثلاً من الآية الثالثة عشرة من الإصحاح الحادى والعشرين من

(١) Hitti p. 39

(٢) Margalioth p. 2 f. Winckler. A. O. F. vol 2 p. 465

weber mitt. v g 7 58

(٣) Margalioth p. 2 f. راجع

(٤) من كتاب «تاريخ اللغات السامية» لاسرائيل ولفسون

Margalioth p. 40 ١٦٤

(١) James A. mostoughmery Arabia and the Bible p. 58

Luckenlell vol 1p. 611 ff margalioth. The Relations

between Arabs and Israelites Prior to the Rise of Islam. p. 3

Meissner Reall p. 155

Meissner. Reall p. 125

الحادية عشرة من الإصحاح السابع عشر من أخبار الأيام الثاني فإنها غير أصلية على ما يظهر لأنها صيغة غير مألوفة «عربان»^(١) ان أول من استخدم كلمة Arab «عرب» قام علم في العهد القديم على وجه التأكيد هو النبي ارميا وتقع نبوءته بين ٦٢٦-٥٨٦ قبل الميلاد إذ جاء we eth kol malhe arab ومعناها «وكل ملوك العرب» وأما العبارة الآتية we eth kol malke ha-ereb فإنها شرح صرف لما تقدم لأجل التوضيح ولا قيمة معنوية لها غير ذلك؛ فمضى كلمة ha 'areb «إنأ للعرب»^(٢) ولا شك من أن قصد النبي ارميا من تعبيره «وكل ملوك العرب» أمره ومشاخ العرب الذين كانوا يسكنون في البلاد العربية الشمالية وفي صحراء بادية الشام^(٣).

ويشك Hastivg هاستنك في أن مقصود النبي من «العرب» قبيلة معينة أو جماعة معلومة تختلف عن القبائل والجماعات الأخرى من العرب بعض الاختلاف. والظاهر أن النبي ارميا لم يكن يحيط علماً بالقبائل البدوية وهي كثيرة والفروع التي تشعبت منها. وكيف يحيط النبي علماً بها ولم تكن لدى الاسرائيليين معلومات صحيحة واضحة حتى ذلك العهد عن العرب. وكل ما كانوا يعرفونه عن العرب لم يكن إلا من قبيل المعلومات الابتدائية النامضة المهمة^(٤).

والحق أن المبرانيين لم يتصلوا بالعرب اتصالاً تاماً ولم يكونوا لهم فكرة واضحة عن القبائل العربية إلا بعد تدهور القبائل الإسماعيلية «اشماغيل» Isthmaet ولا بعد ضعف المدينتين والمهالين «المالقة». حينئذ اتصل العرب بالاسرائيليين اتصالاً مباشراً وعندئذ احتك الاسرائيليون بالعرب احتكاكاً شديداً في خلال أيام السلم وفي أثناء أيام الحروب^(٥).

ومهما يكن من شيء فإن هنالك صعوبات كبيرة تاريخية في تعيين مدلول كلمة ereb «عرب» الواردة في العهد القديم هل تعنى

أشياً^(١) وهي تقابل كئتي «wast» و «desalation» الانكليزيتين^(٢)

وجاءت في التوراة فقرة هي massa ha arab وهي من عهد التوراة المتأخرة على رلى هاستنك المختص بإبحاث التوراة وقد فسرت في اللغة اليونانية القديمة بمعنى «بلاد العرب» وأصبحت ترجمة الآية بكاملها باللغة العربية بهذه الصورة «وحى من جهة بلاد العرب وفي الوعر في بلاد العرب تبيتين يا قوافل السدانين»^(٣) وقد خصمت هذه الكلمة في هذه الآية أما قبل ذلك فكانت تعنى البناوة والإيمان في العيش في البادية^(٤).

وتدل لفظة «عربا» Arabah التي وردت في العهد القديم بصورة التثنية على ما ذكرناه سابقاً «عربة» غير أن «ها» - «عربا» Ha-arabah المسبوقة بأداة تعنى الوادى العميق المتد من جبل الشيخ إلى خليج العقبة وفيه الجولة وبحر الجليل وبحر الملح أو البحر الميت^(٥). وقد يجتنى هذا الاسم بالنور بين البحر الميت والبحر الأحمر^(٦) وقد يدل على النور شمالى البحر الميت^(٧). ولا يعرف على وجه التأكيد ما يقصد من كلمة Arabi الواردة في الآية ٢٥ من الإصحاح الثالث من ارميا هل يراد من ذلك «عربا» أى أحد الأعراب من سكان البادية أو «عرب» . وعلى كل فإنه إن قصد الأول أنجبت الفكرة رأساً إلى «بدوى» وإن قصد الثاني أتجه الفكر إلى عربى من أهل القرى وللبن والأراضي^(٨).

وعما يلاحظ أن صيغة Arabi هي صيغة آرامية أكثر من كونها صيغة عبرية^(٩) وأما الجمع وهو arbi im من arbi im ورد في مواضع من التوراة؛ فإنه أقرب إلى العبرية منه إلى الآرامية^(١٠). وأما الصورة التي وردت عليها هذه اللفظة في الآية

(١) يرى هاستنك أن أصحاح أشيا لم يكتب من أشيا نفسه بل من

قبل شخص متأخر عنه. راجع Hastings p, 45

(٢) Hastings Dictionary of the Bible p, 45

(٣) راجع أشيا ١ : ١٢ من ترجمه جمعية اتوراة الأمريكية

(٤) Hastings p, 46 . لاموس الكتاب للقدس ج ٢ ص ٢٧

(٥) قاموس الكتاب للقدس ج ٢ ص ٨٨ . حتى ١٨ : ١٨

Hastings p, 45

(٦) نفس المصدر .

(٧) نفس المصدر .

(٨) Hastings p, 45

(٩) نفس المصدر .

(١٠) نفس المصدر .

(١) نفس المصدر .

(٢) راجع Hastings p, 46 والترجمة العربية للكتاب للقدس

ارميا ص ٢٤ وحزقيال ٢٧ : ٢١ والتوصي الأصلية القديمة

(٣) Hitt p, 41

(٤) Hastings p, 46

(٥) نفس المصدر .

القبائل التي كانت تنتقل في البادية من مكان إلى مكان طلباً للكلاب والماء ومنات الأعشاب»^(١).

« وأما ما يقال في المعجم العربية من أن هناك فرقاً بين كلمتي عربي وأعرابي وتخصيص الأولى بسكان المدن والثانية بسكان البادية فلم يحدث إلا في تصور قريية من ظهور الإسلام. أما قبل ذلك فلم يكن هناك فرق مطلقاً، بل كان كل من الكلمتين يدل على سكان البادية خشب: أما سكان المدن والأمصار فكانوا يسبون إلى قائلهم أو يعرفون بعناظهم»^(٢).

ويقال بأن « بني قديم » « B 'ene Kedhem » الواردة في العهد القديم والتي تعني « أبناء الشرق » أو « الشرقيين » يقصد بها القبائل العربية التي كانت تسكن شرق فلسطين أو حوالى البحر الميت. ولعلها القبائل التي كان يطلق عليها اسم « القبائل الإسماعيلية » « Ishmaelire Arabs » ويقول أحد المستشرقين وهو إيوالد « evald » بأنه « قديموني » « qadmoni » ترادف « بني قديم » « B 'ene qedhem » وهي تسمية عامة تطلق على جميع القبائل التي انحدرت من نسل « قطورة »^(٣) زوجة إبراهيم على حد تعبير نسائي اليهودي « Keturahite Tribes »^(٤).

وأما الأراضي التي أقام فيها العرب وحلوا بها فقد أطلق عليها الأشوريون والبابليون « ماتو أربائي » « Matu Arbaai » ومعناها « أرض العرب »^(٥) وقد انتقلت هذه التسمية من البابليين إلى الفرس ومن الفرس إلى الكتابة اليونانية^(٦).

وعرف هؤلاء الكتابة شيئاً من أحوال العرب دونت في كتبهم؛ ذكر في Aeshylus مثلاً اسم عربي اشترك مع من اشترك في معركة « سلايس » « Salamis ». وذكر هيرودوتس شيئاً لا بأس به عن العرب وعن البلاد العربية وعلى الأخص العرب

« البداوة » أو تعنى البلاد العربية كلها أو جزءاً معيناً من الأجزاء التي سكن فيها هذا الشعب؟ لما ذكر النبي إرميا الأسماء التي ذكرت مع هذه الكلمة لم يرتب الأسماء ترتيباً جغرافياً منتظماً فبعد أن ذكر ereb^(٧) «عرب» و « كل اللقيف » قال: « وكل ملوك أرض عوص، وكل ملوك أرض فلسطين، واشقلوة وعزة وعقرون وبتية أشدود وادوم وموآب وبني عمون وكل ملوك سبور وكل ملوك سيدون وملوك الجزائر التي في بحر وددان وبنهاو وبوز وكل مقصوصي الشمر مستديراً وكل ملوك العرب وكل ملوك اللقيف الساكنين في البرية »^(٨).

ترى مما تقدم أن من الصعب تمييز المكان الذي سكنه العرب بالضبط. وقد ترجم هارتن لوثر « وكل ملوك العرب » بترجمة تختلف قليلاً في المعنى فقال « وكل الملوك الذين في البلاد العربية » فقصد البلاد العربية لا الشعب العربي كشمب «أعراب» Arab ونجد هذا الإلتباس في الترجمات الأوربية ereb و Arab أو Arabia^(٩).

ومنذ القرن الثالث قبل المسيح أصبحت كلمة « عرب » نوعاً ما عامية تطلق على مختلف القبائل التي انتشرت في شبه الجزيرة فأطلقت على العرب الذين كانوا يجاورون « الكوشيين » وهم « الأحباش » على أكثر الاحتمالات. Ethiopiāns^(١٠) وذكرت قبيلة جشم geshem و gashmu أو gushamu في مجموعة القبائل العربية أشار إلى ذلك « نحيا » في ذكرياته^(١١). وهذه القبيلة هي من القبائل الشمالية.

ومما يجب التنويه عنه هو أن لفظ « عرب » مهما قيل فيه فإنه لا يعنى ما يعنيه في الوقت الحاضر من شعب واحد كان يسكن شبه الجزيرة برمتها بل كان يشمل نوعاً خاصاً من القبائل وهي

(١) Margo'iouth p, 47 راجع

(٢) راجع إرميا اصحاح ٢٥ آية ٢٠ وما بعد أيضاً قاموس

الكتاب المقدس.

(٣) Margoliouth p, 47

(٤) راجع Hitti p, 41. سفر التكوين الثاني ١٦:٢١ أيضاً مادة

(Cush) في Hastings p, 254 ذكرت مقارة بلاد مصر. لعلها السودان.

(٥) راجع Hastings p, 46. نحيا ١٩:٢، ١٦:٦-٢.

وقد ورد اسم جمع العرب الذي اتفق مع سنبلط وطويا على مقاومة نحيا إذ كان بين سور أورشليم. راجع أيضاً قاموس الكتاب المقدس ج ١ ص ٣٢٧ وجمع (بالضم) اسم قبيلة عربية معروفة.

(١) تاريخ اللغات السامية ص ١٦٤

(٢) نفس المصدر.

(٣) وهي زوجة إبراهيم راجع تكوين ١٦:٢٥ - ٤ راجع أخبار الأيام الأول ٣٢:١. ومن هذه القبائل مدن سبا وددان وتوجد قبيلة على مقربة من مكة عرفت باسم قديمونا (قطورة). (قطوراء)

Hastings 514

(٤) Hastings p, 512

(٥) Margoliouth. The Relations p, 3

(٦) نفس المصدر.

إن نص النجارة هو أول نص عربي يشير إلى ملك « ملك العرب كلهم والذي حاز التاج وملك الأسدين وزاراً وملوكهم رهزم مذحجاً وجاء إلى تزجي (أو زجي) في جيب نجران بمدينة شمر وملك معداً وزل بنية الشعوب ووكله القرس والروم فلم يبلغ ملك مبلغه^(١).

يظهر من كل ما تقدم أن كلمة «عرب» و«العرب» لم تطلق في العصور التي تقدمت المسيح على العرب عامة وإنما كانت كلمات تدل على قبيلة معينة هي قبيلة شمالية. وأما عرب الجنوب فكانوا يسمون «معونيم» مثلاً أي معنين أو سبئين ثم حيرين وقبائل أخرى. واستعملت «عرب» عند المبرانيين للدلالة على البداوة: وكذلك استعملت عند عرب الجنوب.

والظاهر أن كلمة «العرب» كجنسية تشمل جميع سكان شبه الجزيرة العربية لم تظهر إلا قبل الإسلام زمن يظهر أنه لم يكن طويلاً يمكن أن يعود إلى القرن الثالث أو الرابع للمسيح. ولم تطلق هذه الكلمة على سكان بلاد العرب الجنوبية الذين كانوا يختلفون في أنسابهم عن عرب الشمال ولذلك فرق النسابون بين الجماعتين.

جواد هلي

(١) راجع نص النجارة Lidzbarski Ephemeris vol 2 p.35

إدارة البلديات العامة - ميظاب

تقبل العطاءات بمجلس بور سعيد
البلدى لنهاية الساعة (١١) من صباح
يوم ٣٠ يناير سنة ١٩٤٦ عن توريد
عدادات لغاز الاحتضاح وتطلب الشروط
والمواصفات من المجلس نظير ٢٥٠ مليون
للتسعة الواحدة بخلاف ٣٠ مليون أجرة

٤٥٩٣

البريد

وبالنظر إلى عدم العثور على مصوص غربية قديمة كثيرة يستطيع بواسطتها معرفة آراء العرب أنفسهم في هذه التسميات فإنا لا نستطيع إبداء رأى حاسم فيما ذكرناه من تسميات أطلقها الأجانب على العرب. وعلى كل فلن هذه التسميات على ما يظهر كانت خاصة بعرب الشمال الذين كانوا بطبيعة الحال على اتصال مباشر بتلك الشعوب الغربية. فهي علامات فارقة كانت تميز تلك القبائل عن القبائل السامية الأخرى^(٢).

إن القبائل البدوية والقبائل التي هي على شىء من حياة البداوة لا تعرف عادة من معانى القومية والجنسية إلا معنى القومية القبلية. فالقبيلة في نظر البدوى هي الحكومة وهي القومية وهي الجنس وهي كل شىء. والأرض التي تقيم فيها القبيلة هي الوطن يرتبط به ما دامت القبيلة فيه فإذا انتقلت القبيلة إلى أرض أخرى كانت الأرض الجديدة هي الوطن الجديد الذى يدافع عنه ويوجد بنفسه في سبيله. ورابطة القبيلة هي الجنسية الوحيدة فيما بين القبائل وهي التابعية. وعلى قدر منزلة القبيلة تكون منزلة التابعية وقوة نفوذها في عالم القبائل السياسى^(٣).

وعلى الرغم من اشتباك القبائل في وحدة الجنس ووحدة الأصل فإنها لم تكن تشعر في معاملاتها الخاصة هذا الشعور. فكانت تنظر الواحدة إلى الأخرى نظرتها إلى شعب غريب فتتحارب وتتقاتل فيما بينها وترتبط مع الأجانب وتحارب معهم ضد قبيلة أخرى من أبناء جنسها. ولكن ضرورة التنقل من مكان إلى مكان أجبرت القبائل القريبة على تكوين حلف فيما بينها وعلى الارتباط برباط العصية. فصار هناك حلف القبائل وهذا الشعور هو الذى ألف فيما بين القبائل وجعلها كتلة قوية تصد عادية المتدين. فظهر امرؤ القيس بن عمرو الذى ورد ذكره في حجر نجارة (Namàro) النقيس في الجنوب الشرقى من دمشق والذورخ في عام ٢٣٨ للميلاد الموافق ليوم ٧ بكسلول من سنة ٢٢٣^(٤).

Hastings 4, 46 (١)

Hastings Dictionary of the Bible p, 46 راجع (٢)

Lidzbarski Ephemeris vol 2 p, 35 راجع (٣)